



PROPUESTA DE CERTIFICACIÓN Y FINANCIAMIENTO

MEJORAS AL SISTEMA DE AGUA POTABLE EN EL CONDADO DE HIDALGO, TEXAS

Presentada: 30 de noviembre de 2023

ÍNDICE

NOTA INTRODUCTORIA 1

RESUMEN EJECUTIVO 2

1. OBJETIVO Y RESULTADOS ESPERADOS DEL PROYECTO 4

2. ELEGIBILIDAD 4

2.1. Tipo de proyecto 4

2.2. Ubicación del Proyecto 4

2.3. Promotor del Proyecto y autoridad legal..... 5

3. CRITERIOS DE CERTIFICACIÓN 6

3.1. Criterios técnicos 6

3.1.1. Perfil general de la comunidad..... 6

3.1.2. Alcance del Proyecto 9

3.1.3. Factibilidad técnica 9

3.1.4. Requisitos en materia de propiedad y derechos de vía 10

3.1.5. Actividades clave del Proyecto..... 10

3.1.6. Administración y operación 10

3.2. Criterios ambientales 11

3.2.1. Efectos/impactos ambientales y de salud 11

3.2.1. A. Condiciones existentes 11

3.2.1. B. Impactos del proyecto..... 11

3.2.1. C. Impactos transfronterizos..... 11

3.2.2. Cumplimiento con leyes y reglamentos aplicables en materia ambiental ... 12

3.2.2. A. Autorizaciones ambientales 12

3.2.2. B. Medidas de mitigación 12

3.2.2. C. Tareas y autorizaciones ambientales pendientes..... 12

3.3. Criterios financieros 13

4. ACCESO PÚBLICO A LA INFORMACIÓN 13

4.1. Consulta pública 13

4.2. Actividades de difusión 14

NOTA INTRODUCTORIA

Military Highway Water Supply Corporation (MHWSC) es un organismo operador rural de servicios público con un área de servicio que cubre más de 153,000 acres (61,917 hectáreas) adyacentes a la línea divisoria entre México y Estados Unidos y abarca la región sur de los condados de Cameron y de Hidalgo. Es responsable de la administración, operación y mantenimiento de sistemas de agua potable, alcantarillado y saneamiento que brindan servicio a más de 12,000 tomas de agua y más de 6,500 conexiones de drenaje en la región sur de ambos condados.

Una parte del sistema de distribución de agua potable de MHWSC ha venido sufriendo interrupciones constantes del servicio e incidentes de baja presión debido a las condiciones de deterioro de dos tanques de almacenamiento superficiales. De conformidad con los reglamentos de la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ, por sus siglas en inglés), más de una vez durante el último año, el organismo operador tuvo que publicar avisos sobre la necesidad de hervir el agua.

El proyecto que se propone consiste en el reemplazo de dos tanques superficiales de almacenamiento de acero galvanizado, con capacidad de 150,000 galones de agua (568 m³), ubicados al sur de la Ciudad de Álamo, Texas. Los nuevos tanques asegurarán un servicio de agua potable confiable al proporcionar una capacidad adecuada para el almacenamiento de agua, lo que reducirá el riesgo de interrupciones del servicio, incidentes de baja presión y posibles problemas de contaminación cruzada. Como resultado, permitirán que el organismo siga cumpliendo con la normatividad vigente en materia de presión y calidad del agua.

El Proyecto que se propone cumple con todos los criterios del PAC y los recursos no reembolsables son necesarios para que el Proyecto sea asequible. Con el fin de cumplir con los requisitos del PAC, MHWSC financiará al menos el 10% del costo total de las obras. Por último, dado que no se requieren permisos ni autorizaciones para el reemplazo de los tanques, MHWSC está preparado para iniciar la licitación de obras una vez que se haya aprobado el financiamiento.

RESUMEN EJECUTIVO

MEJORAS AL SISTEMA DE AGUA POTABLE EN EL CONDADO DE HIDALGO, TEXAS

Resumen del proyecto

Nombre del proyecto:	Mejoras al sistema de agua potable en el condado de Hidalgo, Texas.
Tipo de proyecto (sector):	Agua potable.
Objetivo:	Mejorar el acceso a un servicio de agua potable sostenible mediante el reemplazo de las instalaciones de almacenamiento de agua, lo que ayudará a garantizar un suministro adecuado, la confiabilidad del servicio y la redundancia del sistema, con lo cual se evitarán interrupciones del servicio, incidentes de baja presión, la posible contaminación cruzada del agua en la red y el riesgo de enfermedades de transmisión hídrica.
Resultados previstos:	Se espera que el Proyecto genere beneficios para la salud humana y el medio ambiente relacionados con los siguientes resultados: - Mejorar el acceso a un servicio de agua potable confiable y sostenible para 2,377 tomas domésticas existentes. - Proporcionar capacidad de almacenamiento confiable para 300,000 galones (1,136 m³) de agua; y - Mantener al sistema de agua potable en pleno cumplimiento de la normatividad vigente.
Población a beneficiar:	8,082 residentes. ¹
Promotor:	Organismo operador, Military Highway Water Supply Corporation (MHWSC).
Costo del proyecto:	\$556,000 dólares.

Financial Summary

Programa:	Programa de Apoyo a Comunidades (PAC).
Monto de recursos no reembolsables:	\$500,000 dólares.

¹ Fuente: Se calcula en función de 2,377 tomas multiplicadas por 3.4 personas por cada toma. (<https://www.census.gov/quickfacts/fact/table/hidalgocountytexas/PST045222>).

DOCUMENTO DEL CONSEJO BD 2024-3
PROPUESTA DE CERTIFICACIÓN Y FINANCIAMIENTO
PROYECTO DE AGUA DE MHWSC EN CONDADO DE HIDALGO, TX

Porcentaje del costo del proyecto:	89.9%.
Beneficiario:	MHWSC.
Otras fuentes de financiamiento:	\$56,000 dólares de MHWSC.

PROPUESTA DE CERTIFICACIÓN Y FINANCIAMIENTO

MEJORAS AL SISTEMA DE AGUA POTABLE EN EL CONDADO DE HIDALGO, TEXAS

1. OBJETIVO Y RESULTADOS ESPERADOS DEL PROYECTO

El proyecto que se propone consiste en el reemplazo de dos tanques superficiales de almacenamiento de acero galvanizado, con capacidad de 150,000 galones de agua (568 m³), ubicados al sur de la ciudad de Álamo, Texas (el "Proyecto"). El promotor del Proyecto es el organismo operador de servicios públicos, Military Highway Water Supply Corporation (MHWSC). El objetivo del Proyecto es asegurar un servicio de agua potable confiable para 2,377 tomas domésticas existentes al proporcionar una capacidad adecuada para el almacenamiento de agua, lo que reducirá el riesgo de interrupciones del servicio, incidentes de baja presión y posibles problemas de contaminación cruzada que aumentan el riesgo de enfermedades de transmisión hídrica. Las mejoras permitirán al MHWSC cumplir con la normatividad vigente en materia de capacidad de almacenamiento, presión y calidad del agua.

Se espera que aproximadamente 8,082 habitantes del área del Proyecto en el condado de Hidalgo se beneficien con este Proyecto.

2. ELEGIBILIDAD

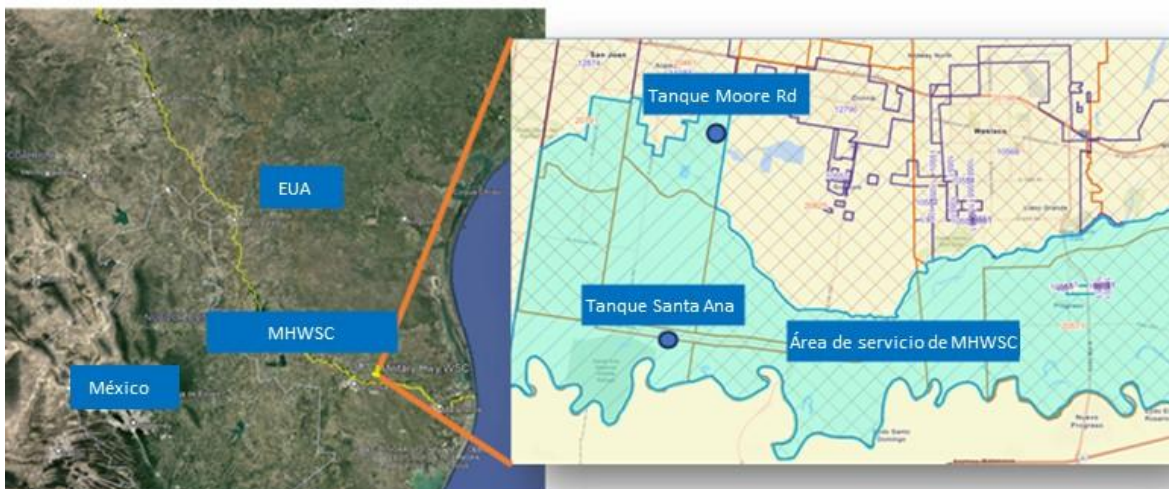
2.1. Tipo de proyecto

El Proyecto pertenece a la categoría elegible de agua potable.

2.2. Ubicación del Proyecto

El área de servicio de MHWSC abarca la parte sur de los condados de Cameron y de Hidalgo en el estado de Texas. El Proyecto consiste en implementar mejoras en la Estación de Bombeo "Santa Ana" (510 East US Highway 281, Álamo, TX 78516) y en la Estación de Bombeo de Moore Road (148 E Moore Road, Álamo, TX 78516), ubicadas al sur de la ciudad de Álamo. Las coordenadas geográficas las estaciones son las siguientes: 26°05'05.95" latitud norte y 98°07'44.23" longitud oeste en el caso de la estación Santa Ana; y 26°09'43.42" latitud norte y 98°06'06.43" longitud oeste en el caso de la estación Moore Road. En la Figura 1 se observa el área de servicio de MHWSC y la ubicación de los componentes del Proyecto.

Figura 1
MAPA DE LA UBICACIÓN DEL PROYECTO



Fuente: MHWSC, Certificado de Conveniencia y Necesidad Pública (*Convenience and Necessity Certificate*), el cual confiere al titular el derecho exclusivo de prestar los servicios de agua potable o alcantarillado sanitario a los usuarios dentro de un área geográfica especificada

2.3. Promotor del Proyecto y autoridad legal

El promotor del Proyecto es el organismo operador Military Highway Water Supply Corporation (MHWSC o el “Promotor del Proyecto”). Es una sociedad sin fines de lucro, propiedad de sus miembros, establecida para suministrar agua en lo general para fines domésticos y rurales en los condados de Cameron y de Hidalgo en Texas. MHWSC se constituyó el 21 de mayo de 1971, de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 1434a de los Estatutos Civiles Actualizados del Estado de Texas de 1925 y sus enmiendas, complementado por la Ley de sociedades sin fines de lucro de Texas, artículo 1.01 y siguientes, en su versión enmendada. Además, conforme a su acta constitutiva modificada el 12 de julio de 1982, MHWSC está autorizado para brindar servicios de agua potable y alcantarillado sanitario a particulares, poblados y corporaciones, así como para prestar otros servicios comunitarios que sean de beneficio para sus miembros en general. MHWSC posee el Certificado de Conveniencia y Necesidad N° 10551 para brindar los servicios de agua potable, así como el Certificado de Conveniencia y Necesidad N° 20571 para brindar los servicios de alcantarillado sanitario.²

² Fuente: MHWSC, <https://www.militaryhighwaywsc.org/welcome>

3. CRITERIOS DE CERTIFICACIÓN

CrITERIOS técnicos

3.1.1. Perfil general de la comunidad

Se prevé que el Proyecto beneficie a habitantes del condado de Hidalgo, Texas. Según datos del censo estadounidense de 2020, el condado de Hidalgo tiene una población de 888,367 personas o alrededor de 308,412 hogares. La mediana del ingreso familiar del condado es de \$44,666 dólares, mientras que la estatal es de \$67,321 dólares. El índice de pobreza en el condado de Hidalgo es del 28.8%, en comparación con el índice de pobreza estatal del 14.2%.³

Aunque el Proyecto propuesto se implementará en el condado de Hidalgo, el área de servicio de MHWSC abarca las zonas sur de los condados de Hidalgo y de Cameron. En el Cuadro 1 se presenta la situación que guardan los servicios públicos básicos y la infraestructura de MHWSC.

Cuadro 1
SERVICIOS PÚBLICOS E INFRAESTRUCTURA BÁSICA DE MHWSC

Sistema de agua potable			
Cobertura	98%		
Fuentes de abastecimiento	Pozos con afluencia aluvial del río Bravo		
Número de tomas	12,391		
Sistema de potabilización			
Plantas de tratamiento de agua (PTA)	Planta	Tipo	Capacidad
	PTA Las Rusias	Ósmosis inversa	2.10 mgd (92.0 lps)
	PTA Las Rusias	Convencional	1.60 mgd (70.1 lps)
	PTA Progreso	Ósmosis inversa	1.00 mgd (43.8 lps)
	PTA Joines Road	Ósmosis inversa	1.44 mgd (63.1 lps)
Sistema de alcantarillado sanitario			
Cobertura	52%		
Número de conexiones	6,502		
Sistema de saneamiento			
Cobertura	100% del agua residual recolectada		
Plantas de tratamiento de aguas residuales (PTAR)	Planta	Tipo	Capacidad
	PTAR Progreso	Lodos activados	0.75 mgd (32.9 lps)
	PTAR Balli Road	Lodos activados	0.51 mgd (22.3 lps)
	PTAR Joines Road	Lodos activados	0.51 mgd (22.3lps)
Fuente: MHWSC mgd = millones de galones diarios; lps = litros por segundo			

³ Fuente: Censo de Estados Unidos, *Quick Facts* [Datos básicos], Condado de Hidalgo, Texas, <https://www.census.gov/quickfacts/fact/table/hidalgocountytexas/PST045222>

Perfil del sistema de agua potable

MHWSC brinda el servicio de agua potable a 12,391 cuentas activas. Si bien el organismo operador tiene planes de ampliar el acceso a la infraestructura de alcantarillado sanitario en su área de servicio, en la actualidad solo aproximadamente la mitad de los clientes que reciben el servicio de agua potable cuentan con servicio de alcantarillado.

El sistema de agua potable de MHWSC consiste en cuatro plantas potabilizadoras, nueve pozos de agua, siete estaciones de bombeo, ocho tanques de almacenamiento elevados, 11 tanques de almacenamiento superficiales y aproximadamente 251 millas [404 km] de tubería.

El área de servicio de MHWSC, que cubre una superficie de más de 153,000 acres (61,917 hectáreas), colinda hacia el sur con la línea divisoria entre México y Estados Unidos y abarca la región sur de dos condados. Debido a esta condición única, el organismo tiene que operar seis áreas de distribución sectorizadas con zonas de presión auxiliadas por uno o más tanques de almacenamiento elevados o una de las siete estaciones de bombeo para brindar un servicio de agua potable adecuado. Cada estación de bombeo requiere al menos un tanque de almacenamiento superficial que cumpla con los requisitos de capacidad para satisfacer la demanda de servicio correspondiente e, idealmente, se deberían tener dos tanques superficiales para que haya redundancia y mejor capacidad de mantenimiento.⁴ MHWSC cumple con los estándares cuando toda su infraestructura está en servicio.

Las estaciones de bombeo “Santa Ana” y de Moore Road, construidas en 1998 y 2000, respectivamente, suministran agua potable a grandes áreas de cobertura que prestan servicio a casi 2,400 cuentas en la zona poniente del área de servicio de MHWSC. Ambas estaciones cuentan con dos tanques de almacenamiento para fines de operación y mantenimiento normal; sin embargo, estos tanques superficiales han rebasado su vida útil y su deterioro ha provocado fugas y la corrosión de las paredes internas, lo que afecta la calidad del agua que ingresa al sistema de distribución. Se han requerido realizar reparaciones frecuentes a los tanques, lo que ha generado incidentes de baja presión e interrupciones del servicio, por lo que el organismo operador se vio obligado a emitir avisos para informar a los usuarios que se debe hervir el agua antes de usarla. De hecho, desde marzo de 2023, uno de los tanques de la estación de bombeo de Moore Road ha estado fuera de servicio para evitar mayores riesgos para la calidad del agua.

Si bien se puede dejar fuera de servicio uno de los tanques de almacenamiento superficiales, como una solución temporal que no afectaría de inmediato el cumplimiento normativo en materia de capacidad de almacenamiento, esta situación pone en riesgo la confiabilidad del sistema y lo hace más vulnerable a interrupciones del servicio, especialmente ante la creciente demanda generada por el clima caluroso y seco que prevalece en el área del Proyecto. Asimismo, afectaría la capacidad del organismo operador para cumplir con los requisitos de presión adecuada. Durante 2022 y 2023, el organismo operador tuvo 89 interrupciones del servicio de agua, registró 170 incidentes de baja presión y emitió dos avisos a la población sobre la necesidad de hervir el agua en el área del Proyecto.⁵ Las Figuras

⁴ El Código Administrativo de Texas establece los requisitos mínimos de almacenamiento y capacidad de bombeo, los cuales son 200 galones por conexión y 0.60 galones por minuto por conexión, respectivamente.

⁵ Aviso de hervir el agua, abril de 2023, <https://www.valleycentral.com/news/local-news/boil-water-notice-for-mhwsc-customers/>

2 y 3 muestran la ubicación y las condiciones de deterioro de uno de los tanques superficiales de cada estación de bombeo.

Figura 2
ESTACIÓN DE BOMBEO “SANTA ANA”

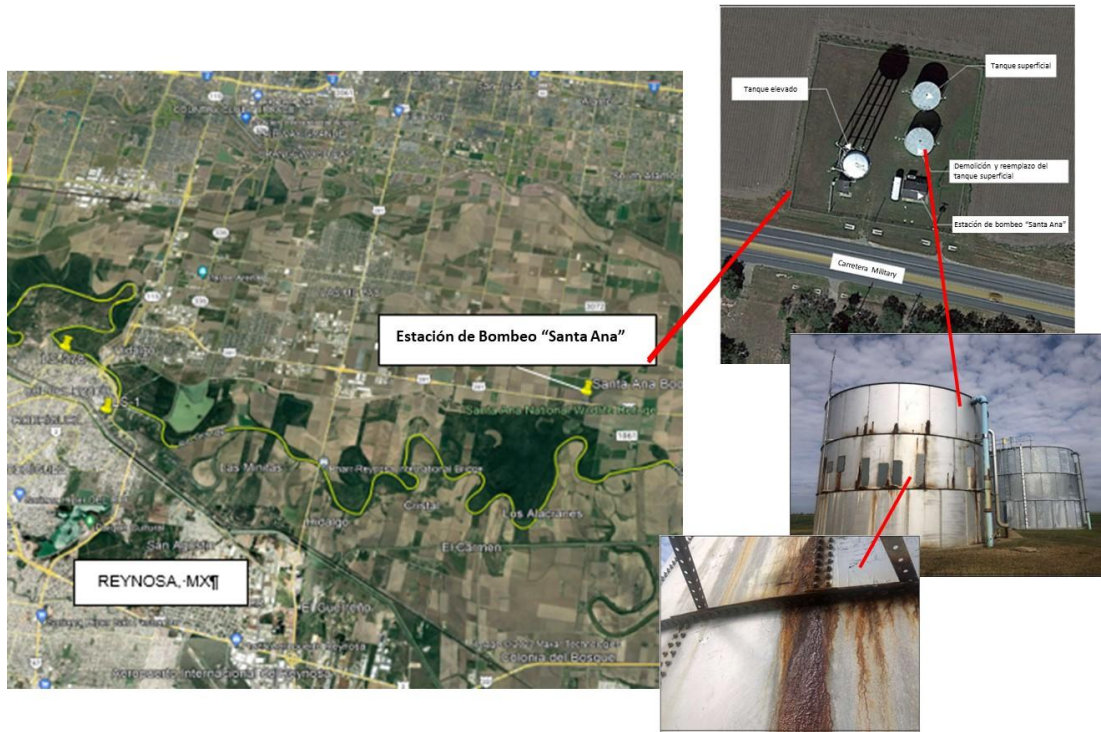


Figura 3
ESTACIÓN DE BOMBEO DE MOORE RD



El Proyecto propuesto está diseñado para abordar estas deficiencias al reemplazar uno de los tanques de almacenamiento superficiales en cada estación de bombeo, lo que permitirá garantizar un suministro de agua potable adecuado que cumpla con las normas de calidad para los usuarios en el área del Proyecto durante los períodos de alta demanda y de mantenimiento programado, reduciendo así la posibilidad de incidentes de baja presión e interrupciones del servicio que podrían provocar contaminación cruzada y riesgos para la salud.

3.1.2. Alcance del Proyecto

El Proyecto consiste en demoler y reemplazar un tanque de almacenamiento superficial en las estaciones de bombeo “Santa Ana” y de Moore Road. Las actividades de construcción en ambos sitios incluyen:

- Demolición de un tanque de almacenamiento existente con capacidad de 150,000 galones (568 m³).
- Construcción de un tanque de almacenamiento de acero galvanizado con capacidad de 150,000 galones (568 m³).
- Reemplazo de la tubería y las válvulas correspondientes.

3.1.3. Factibilidad técnica

MHWSC elaboró un estudio de viabilidad técnica, junto con los proyectos ejecutivos y especificaciones, los cuales se finalizaron en agosto de 2023. En el análisis técnico del Proyecto se concluyó que unos tanques de almacenamiento superficiales con la misma capacidad que los tanques existentes son suficientes para brindar un servicio adecuado de distribución de agua al área del Proyecto; por lo tanto, no se requiere ninguna revisión del marco normativo ni permisos adicionales, dado que los proyectos ejecutivos originales ya habían sido aprobados previamente por la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ, por sus siglas en inglés).

Los proyectos ejecutivos se elaboraron de acuerdo con los reglamentos y normas de diseño que corresponden, lo que incluye los siguientes:

- Reglamento de la Comisión de Calidad Ambiental de Texas para los sistemas públicos de agua, capítulo 290, subcapítulo D, del título 30 del Código Administrativo de Texas (TAC), incluyendo 30 TAC §290.44(b)(1), que establece el contenido máximo permisible de plomo en tubería, accesorios para tubería y accesorios de plomería.⁶
- Estándares de la Asociación Estadounidense de Obras Hídricas (AWWA, por sus siglas en inglés), AWWA D103, relativo a los tanques de acero al carbón para almacenamiento de agua, con recubrimiento aplicado por el fabricante.⁷

⁶ Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ) Rules and Regulations for Public Water Systems, Title 30, Texas Administrative Code (TAC), Chapter 290, Subchapter D, including 30 TAC §290.44(b)(1).

⁷ American Water Works Association (AWWA).

3.1.4. Requisitos en materia de propiedad y derechos de vía

No es necesario adquirir terrenos ni derechos de vía para el Proyecto. Los nuevos tanques de almacenamiento se construirán en el mismo lugar que los tanques existentes después de su demolición. Los sitios donde se encuentran las estaciones de bombeo son propiedad de MHWSC.

3.1.5. Actividades clave del Proyecto

Una vez que se apruebe el Proyecto y se celebre el contrato de recursos no reembolsables, MHWSC iniciará el proceso de licitación, cuya duración se prevé que sea de alrededor de dos meses. Se espera que la demolición de los tanques existentes y la construcción de los tanques nuevos en los dos sitios tarde aproximadamente seis meses. En el Cuadro 2 se presenta un resumen de las actividades clave del Proyecto y su respectivo avance.

Cuadro 2
ACTIVIDADES CLAVE DEL PROYECTO

Actividad clave	Situación actual
Proyectos ejecutivos	Finalizados en agosto de 2023
Licitación	Prevista para el 4º trimestre de 2023
Construcción	Duración aproximada de seis meses

3.1.6. Administración y operación

MHWSC es un organismo operador rural de servicios públicos responsable de la administración, operación y mantenimiento de sistemas de agua potable, alcantarillado y saneamiento para brindar servicio a más de 12,000 tomas de agua y más de 6,500 conexiones de alcantarillado en los condados de Cameron y de Hidalgo. En 2022, el organismo potabilizó y distribuyó un promedio de 4.56 millones de galones diarios (mgd) ó 199.8 litros por segundo (lps) de agua a sus clientes. Su misión es operar de conformidad con todas las normas y reglamentos ambientales y de salud, mejorar la calidad de vida, adaptarse al crecimiento y la nueva demanda y mantener la confianza pública.

MHWSC está organizado en departamentos que incluyen la Dirección General, Operaciones de Campo, Negocios, Atención al Cliente, Operaciones de Alcantarillado, Plantas de Tratamiento y Almacén, entre otros. Para la operación y mantenimiento del sistema de agua potable, MHWSC cuenta con varios operadores certificados: uno a nivel A, uno a nivel B, seis a nivel C y uno a nivel D. Asimismo, el organismo cuenta con un Manual de Operación y Mantenimiento que cubre las tareas rutinarias a fin de garantizar el buen funcionamiento de sus sistemas de agua potable, alcantarillado y saneamiento, así como los procedimientos necesarios para atender condiciones imprevistas. Además, se ha impartido capacitación in situ a los empleados. A todos los empleados se les ofrece educación continua para asegurar la adecuada gestión del agua y que se sigan los protocolos de seguridad.

Los gastos actuales de operación y mantenimiento de MHWSC se estiman en aproximadamente \$9 millones de dólares. El Proyecto no aumentará el presupuesto y podría

generar ahorros, ya que no será necesario realizar reparaciones tan frecuentes y esto derivaría en un mejor desempeño del servicio y mayor satisfacción del cliente.

3.2. Criterios ambientales

3.2.1. Efectos/impactos ambientales y de salud

A. Condiciones existentes

Una parte del sistema de distribución de agua potable de MHWSC ha venido sufriendo interrupciones constantes del servicio e incidentes de baja presión debido al estado de deterioro de los tanques de almacenamiento superficiales, lo que ha ocasionado fugas y corrosión de las paredes internas. Estas condiciones han provocado graves problemas de calidad del agua. Durante las interrupciones del servicio y cuando la presión del agua cae por debajo de 20 psi, también existe un mayor riesgo de que haya flujos de retorno y contaminación cruzada que podrían permitir que contaminantes como los protozoos patógenos ingresen al sistema de agua y causen enfermedades de transmisión hídrica. De conformidad con los reglamentos de TCEQ, más de una vez durante el último año, el organismo operador tuvo que publicar avisos sobre la necesidad de hervir el agua.

B. Impactos del proyecto

El Proyecto mejorará el acceso a un servicio de agua potable sostenible mediante el reemplazo de tanques de almacenamiento deficientes. Los nuevos tanques permitirán garantizar un suministro de agua adecuado, la confiabilidad del servicio y la redundancia del sistema al prevenir interrupciones del servicio, incidentes de baja presión y posible contaminación cruzada del agua potable y el riesgo de enfermedades de transmisión hídrica. En particular, el Proyecto permitirá:

- Mejorar el acceso a un servicio de agua potable confiable y sostenible para 2,377 tomas domésticas existentes.
- Proporcionar capacidad de almacenamiento confiable para 300,000 galones (1,136 m³) de agua; y
- Mantener al sistema de agua potable en pleno cumplimiento de la normatividad vigente.

C. Impactos transfronterizos

No se prevén impactos transfronterizos negativos a consecuencia de la ejecución del Proyecto propuesto. En virtud de la colindancia del área de servicio con la frontera, una mejor gestión de los recursos hídricos y la prevención de la posible contaminación del suministro de agua a nivel local también podría reducir los riesgos a la salud asociados con las actividades transfronterizas para los habitantes de esta zona.

3.2.2. Cumplimiento con leyes y reglamentos aplicables en materia ambiental

La Ley de Agua Potable es la legislación principal que rige el funcionamiento de los sistemas públicos de agua potable en Estados Unidos.⁸ De acuerdo con dicha ley, la Agencia de Protección Ambiental (EPA) ha publicado normas que establecen los niveles máximos permisibles de los contaminantes en el agua potable. En Texas, la TCEQ es la instancia encargada de vigilar el funcionamiento de los sistemas de agua potable y aplicar acciones de cumplimiento cuando algún sistema no cumple con la normatividad. El Proyecto cumplirá con el Reglamento para los sistemas públicos de agua potable del Título 30, parte 1, capítulo 290, inciso D, del Código Administrativo de Texas (30 TAC) y con lo dispuesto del capítulo 361 de la Ley de eliminación de residuos sólidos del Código de Salud y Seguridad de Texas.

A. Autorizaciones ambientales

Los dos tanques de almacenamiento superficiales se encuentran dentro de los terrenos que ocupan las estaciones de bombeo existentes. Estos tanques serán demolidos y los nuevos tanques se construirán en el mismo lugar. No se prevén impactos ambientales negativos y no se requiere ningún proceso de autorización ambiental formal.

B. Medidas de mitigación

Si bien no se prevé que la ejecución del Proyecto genere impactos adversos relevantes en el medio ambiente, el contratista seguirá las mejores prácticas de gestión para minimizar los impactos negativos menores y temporales durante la etapa de construcción. Algunas de las medidas de mitigación que normalmente se aplican son las siguientes:

- Aplicación de agua para reducir la emisión de partículas de polvo;
- Afinación de los vehículos para reducir las emisiones;
- La construcción se programará en horario de las 8:00 a las 17:00 horas para evitar molestias prolongadas debido al ruido;
- Colocación de señalización preventiva para evitar posibles situaciones de peligro; y
- Todo el personal de construcción será capacitado para familiarizarlo con los posibles impactos de la construcción y las medidas de mitigación.

Asimismo, el contratista dispondrá correctamente de los tanques de almacenamiento antiguos y de los residuos sólidos que se generen durante la construcción de acuerdo con la normatividad que corresponda.

C. Tareas y autorizaciones ambientales pendientes

No hay tareas o autorizaciones ambientales pendientes.

⁸ *Safe Drinking Water Act.*

3.3. Criterios financieros

El costo total del Proyecto se estima en \$556,000 dólares, cifra que incluye los costos de construcción, supervisión, impuestos e imprevistos. MHWSC solicitó al NADBank recursos no reembolsables por \$500,000 dólares provenientes del Programa de Apoyo a Comunidades (PAC) para cubrir parte del costo de las mejoras al sistema de agua potable. En el Cuadro 3 se presenta el costo total del Proyecto, así como las fuentes de financiamiento previstas.

Cuadro 3
PLAN DE INVERSIÓN Y FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO
(Dólares)

Usos		Monto	%
Construcción*		\$ 556,000	100.0
TOTAL		\$ 556,000	100.0
Fuentes	Instrumento	Monto	%
PAC del NADBank	No reembolsable	\$ 500,000	89.9
MHWSC	Capital	56,000	10.1
TOTAL		\$ 556,000	100.0

* Incluye costos de construcción, impuestos, contingencias y administración de obra.

El Proyecto que se propone cumple con todos los criterios del PAC.⁹ Se ubica dentro de la región fronteriza entre México y Estados Unidos que atiende el NADBank, su promotor es una entidad pública y pertenece a un sector ambiental elegible para financiamiento del NADBank. Además, como proyecto del sector de agua, se considera prioritario conforme a los lineamientos del PAC. Los recursos del PAC son necesarios para que el Proyecto sea asequible. Para cumplir con los requisitos del PAC, MHWSC financiará al menos el 10% del costo total de las obras.

Por último, dado que no se requieren permisos ni autorizaciones para el reemplazo de los tanques, MHWSC está preparado para iniciar la licitación de obras una vez que se haya aprobado el financiamiento.

4. ACCESO PÚBLICO A LA INFORMACIÓN

4.1. Consulta pública

El 15 de noviembre de 2023, el NADBank publicó la versión preliminar de la propuesta de certificación y financiamiento del Proyecto para brindar a la sociedad civil la oportunidad de presentar comentarios durante un período de 14 días.

⁹ El Promotor solicitó fondos del PAC y el proyecto se desarrolló conforme a los lineamientos anteriores del programa con fecha de abril de 2020.

A continuación, se indica la documentación del Proyecto que está disponible para consulta, previa solicitud:

- Memoria técnica de la propuesta de reemplazo de los tanques de almacenamiento superficiales en las estaciones de bombeo de Moore Road y “Santa Ana”, elaborada por Freese and Nichols, junio de 2023; y
- Sistema de Agua Potable “Mid Valley”, Etapa II del proyecto de reemplazo de los tanques de almacenamiento “Santa Ana” y de Moore Road, Freese and Nichols, agosto de 2023.

El plazo de consulta pública de 14 días concluyó el 29 de noviembre de 2023, no habiendo recibido comentario alguno.

4.2. Actividades de difusión

Durante sus reuniones ordinarias celebradas el 25 de mayo y el 6 de julio de 2023, el consejo directivo de MHWSC habló de la necesidad de reemplazar los tanques de almacenamiento y la solicitud de financiamiento del PAC que se contemplaba presentar al NADBank. Las reuniones estuvieron abiertas al público y se le dio a éste la oportunidad de hacer comentarios. Durante estas reuniones no se recibieron comentarios públicos ni se manifestó oposición al proyecto o a la solicitud de financiamiento. El 17 de julio de 2023, MHWSC anunció oficialmente en su sitio web el plan propuesto para la etapa II del Proyecto de abastecimiento de agua potable de Mid Valley.

En la búsqueda realizada en los medios para sondear el nivel de conocimiento de la población sobre el Proyecto no se detectaron notas sobre el tema. Sin embargo, al revisar otra información pública disponible, se encontraron notas que expresaban inquietudes sobre la calidad del agua por parte de residentes en el área de servicio de MHWSC y avisos emitidos por el organismo sobre la necesidad de hervir el agua antes de usarla. Las notas que se enumeran a continuación son de los últimos dos años:

- *Texas Public Radio* (8 de agosto de 2023) “*Texas Matters: The struggles of life in a border colonia; Old infrastructure, new problems*” [Asuntos de Texas: Las dificultades de la vida en una colonia fronteriza; Infraestructura vieja, nuevos problemas]. El deseo de una cobertura más positiva de sus comunidades está generalizado en las colonias, pero incluso algunos de los habitantes más optimistas reconocen que sus problemas son graves y están fuera de su control. <https://www.tpr.org/podcast/texas-matters/2023-08-18/texas-matters-the-struggles-of-life-in-a-border-colonia>
- *Texas Public Radio* (16 de junio de 2023) “*Toxic water in South Texas colonias costs residents precious health and money*” [El agua tóxica en las colonias marginadas del sur de Texas cuesta mucho en términos de salud y dinero para los habitantes]. Araceli Palomino y otros habitantes de las colonias esperaban para entrar a la reunión del consejo directivo de su proveedor de agua, MHWSC, ya que estaban cansados de tener que afrontar el agua sucia e incluso tóxica que suministra el organismo operador. <https://www.tpr.org/border-immigration/2023-06-16/the-cost-of-clean-water-in-south-texas-colonias-is-paid-for-in-lives>

- *My RGV*“(8 de junio de 2023) “*Texas Water Development Board approves nearly \$25M for RGV wastewater projects.*” [Aprueba Junta de Desarrollo Hídrico de Texas casi \$25 millones de dólares para proyectos de saneamiento en el valle de Río Grande]. Se anuncia que MHWSC en el condado de Cameron recibirá \$2.2 millones de dólares para reemplazar 11,000 pies lineales de tubería de agua a lo largo de la carretera Military y en el proceso se alejará la tubería de la carretera. <https://myrgv.com/local-news/2023/06/08/texas-water-development-board-approves-nearly-25m-for-rgv-wastewater-projects/>
- *Valley Central*. (29 de abril de 2023) “*Boil water notice for MHWSC customers*” [Aviso de hervir agua para clientes de MHWSC]. <https://www.valleycentral.com/news/local-news/boil-water-notice-for-mhwsc-customers/>
- *My RGV*. (18 de mayo de 2022) “*Military Highway water utility begins major overhaul*” [Comienza importante renovación el organismo operador Military Highway]. MHWSC y funcionarios del Condado dieron inicio a las obras para instalar millas de tubería de agua potable más ancha de 12 pulgadas, así como para reemplazar el sistema de filtración en la Planta Potabilizadora “Las Rusias”. <https://myrgv.com/local-news/2022/05/18/military-highway-water-utility-begins-major-overhaul/>.

El Proyecto ayudará a abordar las inquietudes expresadas por los clientes del organismo operador. No se encontraron comentarios públicos específicos sobre el Proyecto propuesto.